

Omniwipes wet&easy PLUS

Desinfektionstücher/Disinfection wipes

vollviruzid

de:

Art der Anwendung: Als Medizinprodukt: Gebrauchsfertiges, alkoholfreies Produkt zur Oberflächendesinfektion von nicht invasiven und invasiven Medizinprodukten. Als Biozidprodukt: Gebrauchsfertige, alkoholfreie Feuchttücher zur Desinfektion und Reinigung von Oberflächen. Die getränkten Desinfektionstücher sind zur Anwendung im medizinischen Bereich bestimmt, z.B. in (zahn)ärztlichen Praxen, Kliniken, Altenheimen, Pflege- und Rettungsdiensten. Desinfektion von Medizinprodukten: Zur Desinfektion die Oberfläche des Medizinproduktes mit dem getränkten Tuch abwischen. Vorgesehen zur prophylaktischen und terminalen Wischdesinfektion der Oberflächen von unkritischen Medizinprodukten wie z.B. dentalen Behandlungseinheiten, Manschetten von Blutdruckmessgeräten, Venen-Stauschläuchen, sowie semikritischen Medizinprodukten wie invasiven Ultraschallköpfen (ohne Polycarbonat). Bei der terminalen Desinfektion von semikritischen Medizinprodukten müssen diese zur Entfernung von eventuell vorhandenen Rückständen der Desinfektionsmittel-Lösung anschließend mit Wasser (mind. Trinkwasserqualität) abgespült werden. Nicht zur terminalen Desinfektion von kritischen Medizinprodukten geeignet. Desinfektion von Oberflächen: Zur Desinfektion und Reinigung von kleinen Flächen wie z.B. Badewannen, Sanitär-Einrichtungen etc. die betreffenden Flächen mit dem getränkten Tuch abwischen.

Hinweise zur Anwendung: Den wiederverschließbaren Spenderbeutel oben öffnen und ein getränktes Tuch entnehmen. Danach den Beutel sofort wieder dicht verschließen. Das Öffnungs- und Haltbarkeitsdatum muss vor dem ersten Öffnen des Beutels manuell auf der Plakette bzw. dem dafür vorgesehenen Feld dokumentiert werden. Alle zu desinfizierenden Flächen müssen vollständig mit der Desinfektionslösung benetzt sein. Das Präparat gemäß angegebener Einwirkzeiten einwirken lassen. Vor der Anwendung auf empfindlichen Materialien wie z.B. Kunstleder erst an einer kleinen verdeckten Stelle auf Materialverträglichkeit testen. Nicht zur Behandlung von Oberflächen aus Polycarbonat und BMC verwenden! Die Verwendung ist nur durch professionelle Anwender vorgesehen. Die Tücher sind nach dem ersten Öffnen des Beutels maximal für 28 Tage verwendbar.

Einwirkzeiten zur Desinfektion: Bakterien und Candida albicans nach EN 13727 und EN 13624 (hohe Belastung): Konz. 1min. Pilze (A. brasiliensis) nach EN 13624 (niedrige Belastung): Konz. 15min. Mykobakterien (M. terrae und M. avium nach EN 14348), niedrige Belastung: Konz. 30min. „Viruzid“ (behüllte und unbehüllte Viren gemäß EN 14476), niedrige Belastung: Konz. 2min. Einwirkzeiten für die terminale Wischdesinfektion von semikritischen Medizinprodukten: Konz. 30min. Einwirkzeiten für die getränkten Tücher: Bakterien und Candida albicans nach EN 16615 und VAH unter hoher Belastung: 1min.

Inhalt: 80 Stück, 25cm x 25cm, getränkt mit Flächendesinfektion OmniBiozid PLUS.

In 100g Tränkflüssigkeit sind enthalten: 0,48g Didecyldimethylammoniumchlorid; 0,2g N-(3-Aminopropyl)-N-dodecyl-propan-1,3-diamin

Verpackung nur vollständig restentleert der Wertstoffsammlung zuführen. Füllgutreste unter EAK 07 06 99 entsorgen. VO 648/2004/EG (Tränkflüssigkeit): Enthält: Duftstoffe

Alle im Zusammenhang mit dem Produkt aufgetretenen schwerwiegenden Vorfälle sind vom Anwender/ vom Patienten dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedsstaats, in dem der Anwender/ Patient niedergelassen ist, zu melden.

en:

Type of application: As a medical device: Ready-to-use, alcohol-free product for surface disinfection of non-invasive and invasive medical devices. As a biocidal product: Ready-to-use, alcohol-free wet wipes for disinfecting and cleaning surfaces. The impregnated disinfectant wipes are intended for use in the medical sector, e.g. in (dental) surgeries, hospitals, nursing homes, care and rescue services. Disinfection of medical devices: To disinfect, wipe the surface of the medical device with the soaked cloth. Intended for prophylactic and terminal wipe disinfection of the surfaces of non-critical medical devices such as dental treatment units, cuffs of blood pressure monitors, vein tourniquets, as well as semi-critical medical devices such as invasive ultrasound heads (polycarbonate-free). After terminal disinfection of semi-critical medical devices, rinse them with water (at least drinking water quality) to remove any residues of the disinfectant solution. Not suitable for terminal disinfection of critical medical devices! Disinfection of surfaces: To disinfect and clean small surfaces such as bathtubs, sanitary facilities, etc., wipe the surfaces concerned with the soaked cloth.

Instructions for use: Open the resealable dispenser bag at the top and remove a soaked wipe. Then immediately reseal the bag tightly. For labelling purposes, document the opening and expiray date manually on the enclosed plaque or in the field provided for this purpose before opening the bag for the first time. All surfaces to be disinfected must be completely wetted with the disinfectant solution. Allow the product to take effect according to the specified contact times. Before applying to large areas of sensitive and/or unknown materials such as artificial leather, first test for material compatibility on a small concealed area. Do not use for the treatment of polycarbonate and BMC surfaces! Use is intended for professional users only. The wipes can be used for a maximum of 28 days after the bag has been opened for the first time.

Contact times for disinfection: Bacteria and Candida albicans according to EN 13727 and EN 13624 (dirty conditions): Conc. 1 min. Fungi (A. brasiliensis) according to EN 13624 (clean conditions): Conc. 15 min. Mycobcateria(M. Terrae and M. avium) according to EN 14348 (clean conditions): Conc. 30 min. “Virucidal” (enveloped and non-enveloped viruses according to EN 14476), clean conditions: Conc. 2 min. Contact times for terminal disinfection of semi-critical medical devices: Conc. 30 min. Contact times for the soaked cloths: Bacteria and Candida albicans according to EN 16615 and VAH in dirty conditions: 1 min.

Contents: 80 pieces; 25cm x 25cm, soaked with surface disinfection OmniBiozid PLUS

100g of impregnating liquid contain: 0.48g didecyldimethylammonium chloride; 0.2g N-(3-aminopropyl)-N-dodecylpropane-1,3-diamine.

Only dispose of completely empty packaging in the recycling centre. Dispose of filling material residues as per EAK 07 06 99. Regulation (EC) 648/2004(impregnating liquid): Contains: Fragrances

All serious incidents related to the device shall be reported by the user/patient to the manufacturer and to the competent authority of the State in which the user/patient is established.



PRISMAN GmbH
Otto-Hahn-Ring 6-18
D-64653 Lorsch
Tel.: +49 (0) 6251 866980-0

Vertrieb durch:
OMNIDENT Dental-
Handelsgesellschaft mbH
Gutenbergring 5
D-63110 Rodgau
Tel.: +49 (0) 6106 874-0

BAUA-Nr.: N-72834
UFI:2MRX-6QNP-DooT-AQJ4



Rev. 2412_00/2024-12
(Internes Dokument_ Grundlage: Produktetikett)